Bydelsutvalget Gamle Oslo
Postadresse: Postboks 9406 Grønland, 0135 Oslo
Besøksadresse: Platous gate 16
Telefon. 02180, Fax 23 43 10 01
E-post: bydelsutvalget@bgo.oslo.kommune.no
Internett: www.bgo.oslo.kommune.no

PROTOKOLL FRA BYDELSUTVALGET
02.02.2012 kl. 17.00 – 18.10

Bydelsadministrasjonen, Platous gt. 16
Møterom: Rudolf Nilsen, 2. etasje

Åpne halvtime:

Tilstede:	Silje Winther (AP), leder Finn Overvik (AP) Susann Strandberg Jørgensen (AP) Helge Winsvold (AP) Naima Abdirahman Aseyr (AP) Mai-Jill Hedemark (SV) Marit Halse (Rødt) Aroosa Zahoor (Rødt) Runhild Gammelseter (V) Arild Furuseth (H) Karin Ryen (H) Kjell Johansen(FrP) Harald A. Nissen (MDG)
Fra administrasjonen:	Lasse Østmark, bydelsdirektør Solbjørg Bartolozzi, referent
Forfall:	Joakim Dyrnes (SV), nestleder (permisjon) Espen Ophaug (V)
I stedet møtte:	Camilla Huggins Aase (SV) Matti Lucie Arentz (V)

Ved møtets start var 15 representanter til stede og bydelsutvalget var dermed vedtaksdyktig.

Møteinnkalling: Godkjent

Saksliste:
BU-sak 13/2012 Søknad om permisjon fra Bydelsutvalget i Bydel Gamle Oslo – Joakim Dyrnes (SV) behandles som første sak.
Arild Furuseth (H) fremmet sak om nye varamedlemmer til BU og til medlemmer i underliggende komiteer. Enstemmig vedtatt satt på kartet som BU-sak 14/2012
Susann S. Jørgensen (AP) fremmet sak om permisjon fra Bydelsutvalget i Bydel Gamle Oslo – Majid Tabassam Chaudhry. Enstemmig vedtatt satt på kartet som BU-sak 15/2012
BU-leder Silje Winther (AP)fremmet sak om supplering av Eldrerådet. Enstemmig vedtatt satt på kartet som BU-sak 16/2012

Spørretime:
Det var innmeldt 0 spørsmål til spørretimen.

Godkjente protokoller til orientering:
Protokoll fra Ungdomsrådet av 01.12.2011
Protokoll fra Rådet for psykisk helse av 05.12.2011
Protokoll fra Oppvekst, kultur og nærmiljøkomiteen av 06.12.2011
Protokoll fra Eldrerådet av 06.12.2011
Protokoll fra Byutviklingskomiteen av 07.12.2011
Protokoll fra Rådet for funksjonshemmede av 07.12.2011
Protokoll fra Økonomikomiteen av 08.12.2011
Protokoll fra Bydelsutvalget 15.12.2011
Protokoll fra Arbeidsutvalget 10.01.2012

BU-SAK 01/2012 KUNNGJØRING AV PLANFORSLAG TIL OFFENTLIG ETTERSYN – FORSLAG TIL DETALJREGULERING – ØSTENSJØVEIEN 17

Bydelsdirektørens innstilling:

1. Bydelsutvalget mener at det er viktig å få på plass en helhetlig plan for området før man begynner å detaljregulere enkeltstående tomter, slik man har gjort med Østensjøveien 27. En helhetlig plan for området kan sikre gode fellesområder, sosial infrastruktur som barnehager og kanskje også eldre trehusbebyggelse.
2. Gjennom helhetlig planlegging for området bør det sikres et godt ferdselsnett for gående og syklende.
3. Bydelsutvalget mener at det må innpasses barnehage i en helhetlig plan for området.
4. Det må gjøres miljøtekniske undersøkelser i forhold til luftforurensning og forurensning i grunnen. Det må også forestas støyutredninger som dokumenterer støynivået i planområdet.
5. Bydelsutvalget ønsker at prosjektet baserer seg på miljøvennlige løsninger og materialer.

Byutviklingskomiteens behandling:
Rødt fremmet følgende forslag til tillegg til punkt 2:
Traseer for syklende, gående og motoriserte kjøretøy må fysisk skilles, og ha tydelig visuell skilting.

Venstre fremmet følgende forslag til tillegg til pkt. 5:
…av god kvalitet.

SV fremmet følgende tilleggsforslag til pkt. 5:
..og følger prinsippene for universell utforming.

Byutviklingskomiteens votering:
Bydelsdirektørens pkt. 1,3 og 4 ble enstemmig vedtatt.
Bydelsdirektørens pkt. 2 ble enstemmig vedtatt.
Rødts forslag til tillegg til pkt. 2 ble vedtatt mot en stemme, Høyre.
Forslag fra Venstre og SV om tillegg til pkt. 5 ble vedtatt mot 1 stemme, Høyre.

Byutviklingskomiteens innstilling til Bydelsutvalget:

1. Bydelsutvalget mener at det er viktig å få på plass en helhetlig plan for området før man begynner å detaljregulere enkeltstående tomter, slik man har gjort med Østensjøveien 27. En helhetlig plan for området kan sikre gode fellesområder, sosial infrastruktur som barnehager og kanskje også eldre trehusbebyggelse.
2. Gjennom helhetlig planlegging for området bør det sikres et godt ferdselsnett for gående og syklende. Traseer for syklende, gående og motoriserte kjøretøy må fysisk skilles, og ha tydelig visuell skilting.

3. Bydelsutvalget mener at det må innpasses barnehage i en helhetlig plan for området.
4. Det må gjøres miljøtekniske undersøkelser i forhold til luftforurensning og forurensning i grunnen. Det må også forestas støyutredninger som dokumenterer støynivået i planområdet.

5. Bydelsutvalget ønsker at prosjektet baserer seg på miljøvennlige løsninger og materialer av god kvalitet og følger prinsippene for universell utforming.

Bydelsutvalgets behandling:
Arild Furuseth fremmet forslag om ny formulering punkt 5 i BUK-komiteens innstilling på vegne av Høyre:
Bydelsutvalget ønsker at prosjektet baserer seg på miljøvennige løsninger og materialer av god kvalitet og at for en andel på ca 25 % av boenhetene utbygges etter prinsippene for universell utforming.

Bydelsutvalgets votering:
Byutviklingskomiteens innstilling punkt 1-4 ble enstemmig vedtatt.
Byutviklingskomiteens innstilling punkt 5 ble vedtatt mot 1 stemme
(Arild Furuset H)

<u>Etter dette lyder bydelsutvalgets vedtak:</u>

1. **Bydelsutvalget mener at det er viktig å få på plass en helhetlig plan for området før man begynner å detaljregulere enkeltstående tomter, slik man har gjort med Østensjøveien 27. En helhetlig plan for området kan sikre gode fellesområder, sosial infrastruktur som barnehager og kanskje også eldre trehusbebyggelse.**
2. **Gjennom helhetlig planlegging for området bør det sikres et godt ferdselsnett for gående og syklende. Traseer for syklende, gående og motoriserte kjøretøy må fysisk skilles, og ha tydelig visuell skilting.**
3. **Bydelsutvalget mener at det må innpasses barnehage i en helhetlig plan for området.**
4. **Det må gjøres miljøtekniske undersøkelser i forhold til luftforurensning og forurensning i grunnen. Det må også forestas støyutredninger som dokumenterer støynivået i planområdet.**
5. **Bydelsutvalget ønsker at prosjektet baserer seg på miljøvennlige løsninger og materialer av god kvalitet og følger prinsippene for universell utforming.**

BU-SAK 02/2012 **KUNNGJØRING AV PLANFORSLAG TIL OFFENTLIG ETTERSYN – FORSLAG TIL DETALJREGULERING – SYKKELRUTE: RYENKRYSSET LANGS ENEBAKKVEIEN TIL KONOWS GATE**

<u>Bydelsdirektørens innstilling:</u>

1. Bydelsutvalget stiller seg positive til tiltak som bedrer fremkommeligheten for syklister i Oslo.

2. Bydelsutvalget viser til tidligere uttalelse om ønske om fokus på trafikksikkerhet og skepsis til å legge til rette for blandet trafikk. Bydelsutvalget støtter Plan- og bygningsetatens vurdering i at foreslått løsning for delstrekning 1 er god, men at det er vanskelig å se at forslagene for delstrekning 2 og 3 bedrer situasjonen for syklistene i forhold til dagens situasjon. Ensidig sykkelfelt eller regulering av biltrafikk er alternativer som bør utredes nærmere.

Byutviklingskomiteens behandling:
FrP fremmet følgende forslag til tillegg til pkt. 2:
Det er på generelt grunnlag ikke ønskelig med sykling i blandet trafikk og spesielt ikke i områder hvor bilistenes tilbud er godt ivaretatt med allerede eksisterende alternative tilbud.

FrP fremmet følgende forslag til nytt pkt. 4:
Bydelsutvalget foreslår å innsnevre kjørefeltet fra 7,4 til 6,1 meter.
Det etableres sykkelvei og fortau. Eksisterende fortau behøves ikke utvides.

Venstre, Rødt og AP fremmet følgende forslag til nytt pkt. 3:
Der det er mulig må traseene for syklende, gående og motoriserte kjøretøy fysisk skilles og ha tydelig skilting. Der dette ikke er mulig, må det innføres 30 km. fartsgrense.

Byutviklingskomiteens votering:
Bydelsdirektørens pkt. 1 ble enstemmig vedtatt.
Bydelsdirektørens pkt. 2, 1. setn. og 2. setn. t.o.m 1. komma ble enstemmig vedtatt.
Resten av Bydelsdirektørens pkt. 2 ble satt opp mot FrPs endringsforslag.
FrPs endringsforslag ble vedtatt mot 2 stemmer, 1 DnA og 1 SV.
Venstres, Rødt og APs forslag til nytt pkt. 3 ble enstemmig vedtatt.
FrPs forslag til nytt pkt. 4 ble vedtatt mot 1 st. SV.

Byutviklingskomiteens innstilling til Bydelsutvalget:

1. Bydelsutvalget stiller seg positive til tiltak som bedrer fremkommeligheten for syklister i Oslo.

2. Bydelsutvalget viser til tidligere uttalelse om ønske om fokus på trafikksikkerhet og skepsis til å legge til rette for blandet trafikk. Bydelsutvalget støtter Plan- og bygningsetatens vurdering i at foreslått løsning for delstrekning 1 er god. Det er på generelt grunnlag ikke ønskelig med sykling i blandet trafikk og spesielt ikke i områder hvor bilistenes tilbud er godt ivaretatt med allerede eksisterende alternative tilbud.

3. Der det er mulig må traseene for syklende, gående og motoriserte kjøretøy fysisk skilles og ha tydelig skilting. Der dette ikke er mulig,

må det innføres 30 km. fartsgrense.

4. Bydelsutvalget foreslår å innsnevre kjørefeltet fra 7,4 til 6,1 meter. Det etableres sykkelvei og fortau. Eksisterende fortau behøves ikke utvides.

Bydelsutvalgets behandling:
Det ble ikke fremmet alternative forslag til vedtak.

Bydelsutvalgets votering:
Byutviklingskomiteens innstilling ble enstemmig vedtatt.

<u>Etter dette lyder bydelsutvalgets vedtak:</u>

1. **Bydelsutvalget stiller seg positive til tiltak som bedrer fremkommeligheten for syklister i Oslo.**

2. **Bydelsutvalget viser til tidligere uttalelse om ønske om fokus på trafikksikkerhet og skepsis til å legge til rette for blandet trafikk. Bydelsutvalget støtter Plan- og bygningsetatens vurdering i at foreslått løsning for delstrekning 1 er god. Det er på generelt grunnlag ikke ønskelig med sykling i blandet trafikk og spesielt ikke i områder hvor bilistenes tilbud er godt ivaretatt med allerede eksisterende alternative tilbud.**

3. **Der det er mulig må traseene for syklende, gående og motoriserte kjøretøy fysisk skilles og ha tydelig skilting. Der dette ikke er mulig, må det innføres 30 km. fartsgrense.**

4. **Bydelsutvalget foreslår å innsnevre kjørefeltet fra 7,4 til 6,1 meter. Det etableres sykkelvei og fortau. Eksisterende fortau behøves ikke utvides.**

BU-SAK 03/2012 INNSPURTEN, VALLE HOVIN, FORSLAG TIL DETALJREGULERING MED KONSEKVENSUTREDNING, BEGRENSET HØRING. ENRINGER LYSKRYSS OG GANG-SYKKELVEI

<u>Bydelsdirektørens innstilling:</u>

1. Bydelsutvalget mener at hensynet til kollektivtrafikken og myke trafikkanter må veie tyngst i valg av løsning for lyskryss og gang- og sykkelvei.

2. Bydelsutvalget er skeptisk til blandet løsning for gang-/sykkelvei. Likevel er dette et område hvor flere interesser er i konflikt. Bydelsutvalget ber fagetatene la hensynet til kollektivtrafikken og myke trafikkanter komme først i valg av løsning for lyskryss og gang- og sykkelvei.

Byutviklingskomiteens behandling:

Rødt fremmet følgende forslag til nytt pkt. 3:
Ved separate traseer for syklende, gående og motoriserte kjøretøy må traseene fysisk skilles, og ha tydelig visuell skilting.

Rødt fremmet følgende endringsforslag til pkt. 2:
Endre ”skeptisk” til ”må”**.**

Byutviklingskomiteens votering:
Bydelsdirektørens pkt. 1 ble enstemmig vedtatt.
Bydelsdirektørens pkt. 2 ble satt opp mot Rødts endringsforslag. Rødts endringsforslag ble enstemmig vedtatt.
Rødts forslag til nytt pkt. 3 ble enstemmig vedtatt.

Byutviklingskomiteens innstilling til Bydelsutvalget:

1. Bydelsutvalget mener at hensynet til kollektivtrafikken og myke trafikkanter må veie tyngst i valg av løsning for lyskryss og gang- og sykkelvei.

2. Bydelsutvalget er imot blandet løsning for gang-/sykkelvei. Likevel er dette et område hvor flere interesser er i konflikt. Bydelsutvalget ber fagetatene la hensynet til kollektivtrafikken og myke trafikkanter komme først i valg av løsning for lyskryss og gang- og sykkelvei.

3. Ved separate traseer for syklende, gående og motoriserte kjøretøy må traseene fysisk skilles, og ha tydelig visuell skilting.

Bydelsutvalgets behandling:
Det ble ikke fremmet alternative forslag til vedtak.

Bydelsutvalgets votering:
Byutviklingskomiteens innstilling ble enstemmig vedtatt.

<u>Etter dette lyder bydelsutvalgets vedtak:</u>

1. **Bydelsutvalget mener at hensynet til kollektivtrafikken og myke trafikkanter må veie tyngst i valg av løsning for lyskryss og gang- og sykkelvei.**

2. **Bydelsutvalget er imot blandet løsning for gang-/sykkelvei. Likevel er dette et område hvor flere interesser er i konflikt. Bydelsutvalget ber fagetatene la hensynet til kollektivtrafikken og myke trafikkanter komme først i valg av løsning for lyskryss og gang- og sykkelvei.**

3. **Ved separate traseer for syklende, gående og motoriserte kjøretøy må traseene fysisk skilles, og ha tydelig visuell skilting.**

BU-SAK 04/2012 MALERHAUGVEIEN 34, ENSJØ – UTKAST TIL UTBYGGINGSAVTALE TIL OFFENTLIG ETTERSYN

Bydelsdirektørens innstilling:

Bydelsutvalget tar utbyggingsavtalen til orientering.

Bydelsutvalget mener at det er negativt for friområdet å legge adkomst for brannbil i Eiendom 1s vestkant. Adkomst for brannbil bør heller sikres annet sted på eiendommen.

Byutviklingskomiteens behandling:
Rødt fremmet følgende forslag som alternativ til Bydelsdirektørens forslag:
Bydelsutvalget ber om at adkomst for brannbil sikres annet sted enn i Eiendom 1s vestkant.

Byutviklingskomiteens votering:
Bydelsdirektørens forslag til vedtak ble satt opp mot Rødts forslag.
Bydelsdirektørens forslag til vedtak ble vedtatt mot 1 st. , Rødt.

Byutviklingskomiteens innstilling til Bydelsutvalget:
Bydelsutvalget tar utbyggingsavtalen til orientering.

Bydelsutvalget mener at det er negativt for friområdet å legge adkomst for brannbil i Eiendom 1s vestkant. Adkomst for brannbil bør heller sikres annet sted på eiendommen.

Bydelsutvalgets behandling:
Det ble ikke fremmet alternative forslag til vedtak.

Bydelsutvalgets votering:
Byutviklingskomiteens innstilling ble enstemmig vedtatt.

Etter dette lyder bydelsutvalgets vedtak:

Bydelsutvalget tar utbyggingsavtalen til orientering.

Bydelsutvalget mener at det er negativt for friområdet å legge adkomst for brannbil i Eiendom 1s vestkant. Adkomst for brannbil bør heller sikres annet sted på eiendommen.

BU-SAK 05/2012 UTKAST TIL FELLES STRATEGI FOR GODS OG LOGISTIKK I OSLOREGIONEN – FELLES UTTALELSE FRA OSLO KOMMUNE

Bydelsdirektørens innstilling:

1. Bydelsutvalget registrerer at det legges opp til at arealkonflikter og lokale miljøvirkninger skal bli minst mulige ved lokalisering og utvikling av godsknutepunkter og mener dette er positivt.

2. Bydel Gamle Oslo har store utfordringer knyttet til støy og

luftforurensning fra godstransport. Bydelsutvalget savner et større fokus på dette under beskrivelsen av hovedutfordringene for utvikling av en effektiv og miljøvennlig godslogistikk i Osloregionen.

3. Fortettingen som skjer i bydelen fører til at stadig flere personer blir rammet av støy og luftforurensning pga godstransport. Bydelsutvalget mener det må legges vekt på å minske disse skadevirkningene.

4. Bydelsutvalget mener det er svært viktig å dempe godsveksten på lastebil og sørge for at godstransporten på lastebil gjøres på en mest mulig effektiv og miljøvennlig måte. Samtidig bemerkes det at godstransport på jernbane også skaper miljøproblemer i form av støy. Godstransport på jernbane bør ikke skape miljøproblemer i nærmiljøer eller båndlegge arealer i tett befolkede områder.

5. Bydelsutvalget mener det er viktig å legge til rette for at luftforurensningen i nærmiljøer også skal reduseres i tillegg til at klimagassutslippene reduseres.

6. Bydelsutvalget vil bemerke at det er viktig å sette av god tid til høringsperioden, slik at bydelene får anledning til å behandle sakene politisk i Bydelsutvalgene uten å måtte ettersende vedtakene.

Byutviklingskomiteens behandling:
AP fremmet følgende forslag til endring, pkt. 4:
Istedenfor "....dempe godsveksten på lastebil..." foreslås "...redusere godstransport på lastebil...."

Rødt fremmet følgende forslag til nytt pkt. 1:
Oslo og Akershus skal tilrettelegge for næringsliv og godstransport som er framtidsrettet, miljøvennlig og bærekraftig.

Rødt fremmet følgende forslag til nytt pkt. mellom Bydelsdirektørens pkt. 4 og 5:
Bydelsutvalget mener det er spesielt viktig å legge til rette for god og effektiv godstransport og logistikk for både sjøtransport med havneterminal og jernbane- godstransport med dobbelspor til Alnabru godsterminal.

Rødt fremmet følgende forslag til nytt pkt. mellom Bydelsdirektørens pkt. 5 og 6:
Bydelsutvalget vil peke på viktigheten i å ivareta gods- og transportarbeideres arbeidsmiljø og at det legges til rette med hvilerom og terminaler.

Byutviklingskomiteens votering:
Bydelsdirektørens pkt. 1-3 ble enstemmig vedtatt.
Bydelsdirektøren pkt. 4 ble satt opp mot APs endringsforslag. APs endringsforslag ble enstemmig vedtatt.
Bydelsdirektørens pkt. 5 og 6 ble enstemmig vedtatt.
Rødts forslag til nytt pkt. 1 ble vedtatt mot 1 st., Høyre.
Rødts forslag til nytt pkt. mellom Bydelsdirektørens pkt. 4 og pkt. 5 ble vedtatt

mot 1 st., Høyre.
Rødts forslag til nytt pkt. mellom Bydelsdirektørens pkt. 5 og pkt. 6 ble enstemmig vedtatt.

Byutviklingskomiteens innstilling til Bydelsutvalget:

1. Bydelsutvalget ønsker en alternativ formulering til første punkt om overordnet mål for areal og transportutviklingen, og foreslår at første punkt (”Osloregionen skal være en konkurransedyktig og bærekraftig region i Europa”) erstattes med ”Oslo og Akershus skal tilrettelegge for næringsliv og godstransport som er framtidsrettet, miljøvennlig og bærekraftig”.

2. Bydelsutvalget registrerer at det legges opp til at arealkonflikter og lokale miljøvirkninger skal bli minst mulige ved lokalisering og utvikling av godsknutepunkter og mener dette er positivt.

3. Bydel Gamle Oslo har store utfordringer knyttet til støy og luftforurensning fra godstransport. Bydelsutvalget savner et større fokus på dette under beskrivelsen av hovedutfordringene for utvikling av en effektiv og miljøvennlig godslogistikk i Osloregionen.

4. Fortettingen som skjer i bydelen fører til at stadig flere personer blir rammet av støy og luftforurensning pga godstransport. Bydelsutvalget mener det må legges vekt på å minske disse skadevirkningene.

5. Bydelsutvalget mener det er svært viktig å redusere godsveksten på lastebil og sørge for at godstransporten på lastebil gjøres på en mest mulig effektiv og miljøvennlig måte. Samtidig bemerkes det at godstransport på jernbane også skaper miljøproblemer i form av støy. Godstransport på jernbane bør ikke skape miljøproblemer i nærmiljøer eller båndlegge arealer i tett befolkede områder.

6. Bydelsutvalget mener det er spesielt viktig å legge til rette for god og effektiv godstransport og logistikk for både sjøtransport med havneterminal og jernbane- godstransport med dobbelspor til Alnabru godsterminal.

7. Bydelsutvalget mener det er viktig å legge til rette for at luftforurensningen i nærmiljøer også skal reduseres i tillegg til at klimagassutslippene reduseres.

8. Bydelsutvalget vil peke på viktigheten i å ivareta gods- og transportarbeideres arbeidsmiljø og at det legges til rette med hvilerom og terminaler.

9. Bydelsutvalget vil bemerke at det er viktig å sette av god tid til høringsperioden, slik at bydelene får anledning til å behandle sakene politisk i Bydelsutvalgene uten å måtte ettersende vedtakene.

Bydelsutvalgets behandling:
Det ble ikke fremmet alternative forslag til vedtak.

Bydelsutvalgets votering:
Byutviklingskomiteens innstilling ble enstemmig vedtatt.

<u>Etter dette lyder bydelsutvalgets vedtak:</u>

1. **Bydelsutvalget ønsker en alternativ formulering til første punkt om overordnet mål for areal og transportutviklingen, og foreslår at første punkt (”Osloregionen skal være en konkurransedyktig og bærekraftig region i Europa”) erstattes med ”Oslo og Akershus skal tilrettelegge for næringsliv og godstransport som er framtidsrettet, miljøvennlig og bærekraftig”.**

2. **Bydelsutvalget registrerer at det legges opp til at arealkonflikter og lokale miljøvirkninger skal bli minst mulige ved lokalisering og utvikling av godsknutepunkter og mener dette er positivt.**

3. **Bydel Gamle Oslo har store utfordringer knyttet til støy og luftforurensning fra godstransport. Bydelsutvalget savner et større fokus på dette under beskrivelsen av hovedutfordringene for utvikling av en effektiv og miljøvennlig godslogistikk i Osloregionen.**

4. **Fortettingen som skjer i bydelen fører til at stadig flere personer blir rammet av støy og luftforurensning pga godstransport. Bydelsutvalget mener det må legges vekt på å minske disse skadevirkningene.**

5. **Bydelsutvalget mener det er svært viktig å redusere godsveksten på lastebil og sørge for at godstransporten på lastebil gjøres på en mest mulig effektiv og miljøvennlig måte. Samtidig bemerkes det at godstransport på jernbane også skaper miljøproblemer i form av støy. Godstransport på jernbane bør ikke skape miljøproblemer i nærmiljøer eller båndlegge arealer i tett befolkede områder.**

6. **Bydelsutvalget mener det er spesielt viktig å legge til rette for god og effektiv godstransport og logistikk for både sjøtransport med havneterminal og jernbane- godstransport med dobbelspor til Alnabru godsterminal.**

7. **Bydelsutvalget mener det er viktig å legge til rette for at luftforurensningen i nærmiljøer også skal reduseres i tillegg til at klimagassutslippene reduseres.**

8. **Bydelsutvalget vil peke på viktigheten i å ivareta gods- og transportarbeideres arbeidsmiljø og at det legges til rette med hvilerom og terminaler.**

9. **Bydelsutvalget vil bemerke at det er viktig å sette av god tid til høringsperioden, slik at bydelene får anledning til å behandle sakene politisk i Bydelsutvalgene uten å måtte ettersende vedtakene.**

BU-SAK 06/2012 **LOKALT BYUTVIKLINGSFORUM**

Forslag fra Etterstad vel, Kværner vel, Grønland beboerforening, Tøyen/Nedre Kampen Vel, Alnaelvas venner i Gamle Oslo om opprettelse av lokalt byutviklingsforum

Oppvekst, kultur- og nærmiljøkomiteens behandling:
Olaf Svorstøl og Helene Z. Skulstad fremmet følgende forslag på vegne av Rødt og V:
BU støtter intensjonen i forslaget fra de navngitte vel og andre foreninger angående et lokalt byutviklingsforum.

BU følger opp saken og inviterer organisasjoner for felles å utvikle rutiner for god informasjonsflyt mellom bydelen og velforeningene. Eksisterende struktur, som åpen halvtime, bør inngå i dette.

Oppvekst, kultur- og nærmiljøkomiteens votering:
Forslag fra Rødt og V ble enstemmig vedtatt.

Oppvekst, kultur- og nærmiljøkomiteens innstilling til bydelsutvalget:
BU støtter intensjonen i forslaget fra de navngitte vel og andre foreninger angående et lokalt byutviklingsforum.

BU følger opp saken og inviterer organisasjoner for felles å utvikle rutiner for god informasjonsflyt mellom bydelen og velforeningene. Eksisterende struktur, som åpen halvtime, bør inngå i dette.

Byutviklingskomiteens behandling:
AP fremmet følgende forslag til vedtak:
BUK støtter forslaget om et lokalt byutviklingsforum, i tråd med forslaget fra Vidar Berget, og tillegget fra BU-leder Silje Winther.

Rødt fremmet følgende forslag til nytt pkt. :
Bydelsutvalget støtter at det opprettes et lokalt byutviklingsforum hvor bydelens politikere har plikt til å møte representanter for beboerforeninger, velforeninger og andre. Hensikten med forumet skal være at beboer og velforeninger lett kan fremlegge sine synspunkter overfor det politiske miljøet, og bidra til bedre tilgang til informasjon om planer, reguleringssaker og byutvikling som berører bydelen.

Rødt fremmet følgende tilleggsforslag:
Bydelsutvalget viser til rapport/notat fra leder av Gamle Oslo miljøforum LA 21 og vil sette som sak (neste møtet) å evaluere måloppnåelse av eksisterende lokale miljøplan og behandle ny lokal handlingsplan for miljø – LA 21 2012 –

2015. I sammenhengen behandles tiltak knyttet til videreføring av lokal miljøforum LA 21 og mandat og representanter i forumet.

Venstre og AP fremmet følgende forslag som ble vedtatt i OKN 24.01.2012:
BU støtter intensjonen i forslaget fra de navngitte vel og andre foreninger angående et lokalt byutviklingsforum.

BU følger opp saken og inviterer organisasjoner for felles å utvikle rutiner for god informasjonsflyt mellom bydelen og velforeningene. Eksisterende struktur, som åpen halvtime, bør inngå i dette.

FrP fremmet følgende forslag:
Det foreslås å innlemme lokalt byutviklingsforum i LA21.

Byutviklingskomiteens votering:
OKNs vedtak, fremmet av Venstre og AP ble vedtatt mot 2 st. , H og FrP.
Rødts forslag til nytt pkt. falt mot 1 st. , Rødt.
Rødts forslag til tillegg ble vedtatt mot 2 st. , V og H.
FrPs forslag falt mot 1 st. , FrP.

Byutviklingskomiteens innstilling til Bydelsutvalget:
BU støtter intensjonen i forslaget fra de navngitte vel og andre foreninger angående et lokalt byutviklingsforum.

BU følger opp saken og inviterer organisasjoner for felles å utvikle rutiner for god informasjonsflyt mellom bydelen og velforeningene. Eksisterende struktur, som åpen halvtime, bør inngå i dette.

Bydelsutvalget viser til rapport/notat fra leder av Gamle Oslo miljøforum LA 21 og vil sette som sak (neste møte) å evaluere måloppnåelse av eksisterende lokale miljøplan og behandle ny lokal handlingsplan for miljø – LA 21 2012 – 2015. I sammenhengen behandles tiltak knyttet til videreføring av lokal miljøforum LA 21 og mandat og representanter i forumet.

Bydelsutvalgets behandling:
Marit Halse fremmet følgende alternative forslag til vedtak på vegne av Rødt:
Bydelsutvalget støtter at det opprettes et lokalt byutviklingsforum hvor bydelens politikere kan møte representanter for beboerforeninger, velforeninger og andre som engasjerer seg i utviklingen av Bydel Gamle Oslo.

Bydelsutvalget følger opp saken og inviterer organisasjoner for sammen å utvikle rutiner for god informasjonsflyt mellom bydelen og velforeningene.

Marit Halse fremmet følgende merknad på vegne av Rødt:
Bydelsutvalget støtter intensjonen i forslaget fra vel og beboerfoeninger om et lokalt byutviklingsforum, og ser gjerne at Bydel Gamle Oslo jobber videre med ideen.

Hensikten med et lokalt byutviklingsforum må være at bydelens beboere får bedre tilgang til informasjon om planer, reguleringssaker og byutvikling som

berører bydelen, og at det skal bli lettere å fremlegge sine synspunkter overfor det politiske miljøet. Et slikt forum og samarbeid kan bestå av flere elementer – som for eksempel åpne møter, nettforum eller e-postlister.

Bydelsutvalgets votering:
Byutviklingskomiteens innstilling punkt 1 ble enstemmig vedtatt.
Byutviklingskomiteens innstilling punkt 2 minus siste setning ble enstemmig vedtatt.
Siste setning ble vedtatt mot 4 stemmer (2 Rødt, 2 SV)
Byutviklingskomiteens innstilling punkt 3 ble enstemmig vedtatt.
Alle partier unntatt Venstre tilsluttet seg merknaden fra Rødt.

Etter dette lyder bydelsutvalgets vedtak:

1. **BU støtter intensjonen i forslaget fra de navngitte vel og andre foreninger angående et lokalt byutviklingsforum.**

2. **BU følger opp saken og inviterer organisasjoner for felles å utvikle rutiner for god informasjonsflyt mellom bydelen og velforeningene. Eksisterende struktur, som åpen halvtime, bør inngå i dette.**

3. **Bydelsutvalget viser til rapport/notat fra leder av Gamle Oslo miljøforum LA 21 og vil sette som sak (neste møte) å evaluere måloppnåelse av eksisterende lokale miljøplan og behandle ny lokal handlingsplan for miljø – LA 21 2012 – 2015. I sammenhengen behandles tiltak knyttet til videreføring av lokal miljøforum LA 21 og mandat og representanter i forumet.**

Merknad fra Rødt:
Bydelsutvalget støtter intensjonen i forslaget fra vel og beboerfoeninger om et lokalt byutviklingsforum, og ser gjerne at Bydel Gamle Oslo jobber videre med ideen.

Hensikten med et lokalt byutviklingsforum må være at bydelens beboere får bedre tilgang til informasjon om planer, reguleringssaker og byutvikling som berører bydelen, og at det skal bli lettere å fremlegge sine synspunkter overfor det politiske miljøet. Et slikt forum og samarbeid kan bestå av flere elementer – som for eksempel åpne møter, nettforum eller e-postlister.

BU-SAK 07/2012 PROSJEKT ETABLERING AV FRISKLIVSSENTRAL I BYDEL I GAMLE OSLO

Bydelsdirektørens innstilling:

1. Bydelsutvalget tar rapport fra prosjekt etablering av frisklivssentral i Bydel Gamle Oslo til etterretning.

2. Forutsatt at bydelen tildeles samhandlingsmidler til etablering og drift av frisklivsentral ber bydelsutvalget om at bydelsdirektøren utvikler det

som i dag er Kampen og Vålerenga Seniorsenter til et nærmiljøsenter med frisklivssentral. Gjennom dette kan dagens seniortilbud opprettholdes samtidig som en bredere befolkningsgruppe knyttes til stedet.

3. Minoritetskvinner er en særlig viktig målgruppe i arbeidet med å forebygge livsstilssykdommer. Det er derfor svært gunstig for bydelen å kunne inkludere prosjektet "Delt erfaring – dobbel styrke!" i frisklivssentralen.

Rådet for psykisk helses behandling:
Det ble ikke fremmet alternativt forslag til vedtak. Rådet ser det som et svært positivt tilak og understreker viktigheten av at sentret også inkludere psykisk syke i målgruppen. Forskning viser at fysisk aktivitet ofte har en gunstig effekt på psykiske plager og lidelser.

Rådet for psykisk helses votering:
Uttalelsen er enstemmig.

Rådet for psykisk helses vedtak:
Bydelsdirektørens innstilling støttes.

Helse og sosialkomiteens behandling:
Arbeiderpartiet fremmet følgende tilleggsforslag til bydelsdirektørens forslag:
4. «Bydelsutvalget er opptatt av at en frisklivssentral skal være et lavterskeltilbud som når ut til målgruppen. I forlengelse av dette er det viktig at ikke bare fastlegene kan henvise, men at også andre instanser som er i kontakt med målgruppen kan gjøre dette. Det gjelder bl.a. NAV, fysio- og ergoterapeut, psykolog, helsesøster etc.»
5. «Bydelsutvalget ber bydelsdirektøren vurdere muligheten for å opprette et lokalmedisinsk senter i nær tilknytning til Frisklivssentralen, etter modell av hvordan bydel Sagene har etablert sitt lokalmedisinske tilbud. Gamle Oslo har søkt om tildeling av ytterligere 5 fastlegehjemler, og deler av disse vil evt. kunne benyttes til dette formålet.»

Rødt fremmet følgende endringsforslag til bydelsdirektørens punkt 2:
Forutsatt at bydelen tildeles samhandlingsmidler til etablering og drift av frisklivsentral ber bydelsutvalget om at bydelsdirektøren utvikler det som i dag er Kampen og Vålerenga Seniorsenter til et nærmiljøsenter med frisklivssentral. Bydelsutvalget forutsetter at dagens seniortilbud opprettholdes samtidig som en bredere befolkningsgruppe knyttes til stedet.

Helse og sosialkomiteens votering:
Bydelsdirektørens punkt 1 og 3 ble enstemmig vedtatt.
Rødts forslag til punkt 2 ble enstemmig vedtatt.
Aps tilleggsforslag ble enstemmig vedtatt.

Helse og sosialkomiteens innstilling til bydelsutvalget:
1. Bydelsutvalget tar rapport fra prosjekt etablering av frisklivssentral i Bydel Gamle Oslo til etterretning.

2. Forutsatt at bydelen tildeles samhandlingsmidler til etablering og drift av frisklivsentral ber bydelsutvalget om at bydelsdirektøren utvikler det som i dag er Kampen og Vålerenga Seniorsenter til et nærmiljøsenter med frisklivssentral. Bydelsutvalget forutsetter at dagens seniortilbud opprettholdes samtidig som en bredere befolkningsgruppe knyttes til stedet.

3. Minoritetskvinner er en særlig viktig målgruppe i arbeidet med å forebygge livsstilssykdommer. Det er derfor svært gunstig for bydelen å kunne inkludere prosjektet "Delt erfaring – dobbel styrke!" i frisklivssentralen.

4. Bydelsutvalget er opptatt av at en frisklivssentral skal være et lavterskeltilbud som når ut til målgruppen. I forlengelse av dette er det viktig at ikke bare fastlegene kan henvise, men at også andre instanser som er i kontakt med målgruppen kan gjøre dette. Det gjelder bl.a. NAV, fysio- og ergoterapeut, psykolog, helsesøster etc.»

5. Bydelsutvalget ber bydelsdirektøren vurdere muligheten for å opprette et lokalmedisinsk senter i nær tilknytning til Frisklivssentralen, etter modell av hvordan bydel Sagene har etablert sitt lokalmedisinske tilbud. Gamle Oslo har søkt om tildeling av ytterligere 5 fastlegehjemler, og deler av disse vil evt. kunne benyttes til dette formålet.»

Bydelsutvalgets behandling:
Det ble ikke fremmet alternative forslag til vedtak.

Bydelsutvalgets votering:
Helse og sosialkomiteens innstilling ble enstemmig vedtatt.

<u>Etter dette lyder bydelsutvalgets vedtak:</u>

1. **Bydelsutvalget tar rapport fra prosjekt etablering av frisklivssentral i Bydel Gamle Oslo til etterretning.**

2. **Forutsatt at bydelen tildeles samhandlingsmidler til etablering og drift av frisklivsentral ber bydelsutvalget om at bydelsdirektøren utvikler det som i dag er Kampen og Vålerenga Seniorsenter til et nærmiljøsenter med frisklivssentral. Bydelsutvalget forutsetter at dagens seniortilbud opprettholdes samtidig som en bredere befolkningsgruppe knyttes til stedet.**

3. **Minoritetskvinner er en særlig viktig målgruppe i arbeidet med å forebygge livsstilssykdommer. Det er derfor svært gunstig for bydelen å kunne inkludere prosjektet "Delt erfaring – dobbel styrke!" i frisklivssentralen.**

4. **Bydelsutvalget er opptatt av at en frisklivssentral skal være et**

lavterskeltilbud som når ut til målgruppen. I forlengelse av dette er det viktig at ikke bare fastlegene kan henvise, men at også andre instanser som er i kontakt med målgruppen kan gjøre dette. Det gjelder bl.a. NAV, fysio- og ergoterapeut, psykolog, helsesøster etc.»

5. **Bydelsutvalget ber bydelsdirektøren vurdere muligheten for å opprette et lokalmedisinsk senter i nær tilknytning til Frisklivssentralen, etter modell av hvordan bydel Sagene har etablert sitt lokalmedisinske tilbud. Gamle Oslo har søkt om tildeling av ytterligere 5 fastlegehjemler, og deler av disse vil evt. kunne benyttes til dette formålet.»**

BU-SAK 08/2012 **BRUKERUNDERSØKELSE - HJEMMETJENESTEN 2011**

Bydelsdirektørens innstilling:

Bydelsutvalget tar brukerundersøkelsen - hjemmetjenesten 2011 til orientering.

Rådet for psykisk helses behandling:
Saken tas til etterretning.

Rådet for psykisk helses votering:
Voteringen er enstemmig

Rådet for psykisk helses vedtak:
Saken tas til etterretning.

Helse og sosialkomiteens behandling:
Det ble ikke fremmet alternative forslag

Helse og sosialkomiteens votering:
Bydelsdirektørens innstilling ble enstemmig vedtatt

Helse og sosialkomiteens innstilling til bydelsutvalget:
Bydelsutvalget tar brukerundersøkelsen - hjemmetjenesten 2011 til orientering

Bydelsutvalgets behandling:
Det ble ikke fremmet alternative forslag til vedtak.

Bydelsutvalgets votering:
Helse og sosialkomiteens innstilling ble enstemmig vedtatt.

Etter dette lyder bydelsutvalgets vedtak:

Bydelsutvalget tar brukerundersøkelsen - hjemmetjenesten 2011 til orientering.

BU-SAK 09/2012 **FORSLAG TIL NAVNEENDRING GALGEBERG**

Bydelsdirektørens innstilling:

Bydelsutvalget viser til punkt 6 Vilkår for navneendringer i Instruks for navnsetting av gater, veier, plasser m.v. i Oslo, som lyder: *Endring av navn på gate, veier, plasser m.v. i Oslo må bare foretas der eksisterende navn innebærer betydelig praktisk ulempe. Ved endring av navn på gater, veier, plasser m.v. skal vilkår for navnsetting som angitt i punkt 5 legges til grunn ved valg av nytt navn.*

Bydelsutvalget kan ikke se at navnet Galgeberg innebærer en betydelig praktisk ulempe, og vedtar derfor at det opprettholdes.

Oppvekst, kultur- og nærmiljøkomiteens behandling:
Det ble ikke fremmet alternative forslag.

Oppvekst, kultur- og nærmiljøkomiteens votering:
Bydelsdirektørens innstilling ble enstemmig vedtatt.

Oppvekst, kultur- og nærmiljøkomiteens innstilling til bydelsutvalget:
Bydelsutvalget viser til punkt 6 Vilkår for navneendringer i Instruks for navnsetting av gater, veier, plasser m.v. i Oslo, som lyder: *Endring av navn på gate, veier, plasser m.v. i Oslo må bare foretas der eksisterende navn innebærer betydelig praktisk ulempe. Ved endring av navn på gater, veier, plasser m.v. skal vilkår for navnsetting som angitt i punkt 5 legges til grunn ved valg av nytt navn.*

Bydelsutvalget kan ikke se at navnet Galgeberg innebærer en betydelig praktisk ulempe, og vedtar derfor at det opprettholdes.

Bydelsutvalgets behandling:
Det ble ikke fremmet alternative forslag til vedtal.

Bydelsutvalgets votering:
Oppvekst, kultur- og nærmiljøkomiteens innstilling som er sammenfallende med bydelsdirektørens innstilling ble enstemmig vedtatt.

<u>Etter dette lyder bydelsutvalgets vedtak:</u>

Bydelsutvalget viser til punkt 6 Vilkår for navneendringer i Instruks for navnsetting av gater, veier, plasser m.v. i Oslo, som lyder: *Endring av navn på gate, veier, plasser m.v. i Oslo må bare foretas der eksisterende navn innebærer betydelig praktisk ulempe. Ved endring av navn på gater, veier, plasser m.v. skal vilkår for navnsetting som angitt i punkt 5 legges til grunn ved valg av nytt navn.*

Bydelsutvalget kan ikke se at navnet Galgeberg innebærer en betydelig praktisk ulempe, og vedtar derfor at det opprettholdes.

BU-SAK 10/2012 SØKNAD OM BEVILLING – NYE HJØRNET KRO, EIRIKSGATE 17

Bydelsdirektørens innstilling:

Bydelsutvalget anbefaler søknad om ny serverings- og skjenkebevilling ved eierskifte ved Nye Hjørnet Kro, Eiriks gate 17, med åpnings- og skjenketid inne til klokka 01:00/00:30 og uteservering til klokka 22:00/21:30, jf. *Forskrift om åpningstider for serveringssteder og om salgs- og skjenketider for alkoholholdige drikke m.v.*

Oppvekst, kultur- og nærmiljøkomiteens behandling:
Det ble ikke fremmet alternative forslag.
Arild Furuset fremmet en kommentar på vegne av H angående informasjon om skjenkesaker.

Oppvekst, kultur- og nærmiljøkomiteens votering:
Bydelsdirektørens innstilling ble enstemmig vedtatt.

Oppvekst, kultur- og nærmiljøkomiteens innstilling til bydelsutvalget:

Bydelsutvalget anbefaler søknad om ny serverings- og skjenkebevilling ved eierskifte ved Nye Hjørnet Kro, Eiriks gate 17, med åpnings- og skjenketid inne til klokka 01:00/00:30 og uteservering til klokka 22:00/21:30, jf. *Forskrift om åpningstider for serveringssteder og om salgs- og skjenketider for alkoholholdige drikke m.v.*

Kommentar fra H: OKN ber om på neste møte å få en orientering om organisering av administrasjonens arbeid med skjenkesaker inkludert nye regler.

Bydelsutvalgets behandling:
Det ble ikke fremmet alternative forslag til vedtal.

Bydelsutvalgets votering:
Oppvekst, kultur- og nærmiljøkomiteens innstilling som er sammenfallende med bydelsdirektørens innstilling ble enstemmig vedtatt.

Etter dette lyder bydelsutvalgets vedtak:

Bydelsutvalget anbefaler søknad om ny serverings- og skjenkebevilling ved eierskifte ved Nye Hjørnet Kro, Eiriks gate 17, med åpnings- og skjenketid inne til klokka 01:00/00:30 og uteservering til klokka 22:00/21:30, jf. *Forskrift om åpningstider for serveringssteder og om salgs- og skjenketider for alkoholholdige drikke m.v.*

Merknad fra Høyre:
OKN ber om på neste møte å få en orientering om organisering av administrasjonens arbeid med skjenkesaker inkludert nye regler.

BU-SAK 11/2012 **SØKNAD OM BEVILLING – NO. 53, SCHWEIGAARDSGATE 53**

Bydelsdirektørens innstilling:

Bydelsutvalget anbefaler innvilgelse av søknad om ”tilvirkning til eget sted” ved No.53, Schweigaards gate 53 så lenge man følger *Forskrift om åpningstider for serveringssteder og om salgs- og skjenketider for alkoholholdige drikker m.v.*

Oppvekst, kultur og nærmiljøutvalgets behandling:
Det ble ikke fremmet alternative forslag.

Oppvekst, kultur- og nærmiljøkomiteens votering:
Bydelsdirektørens innstilling ble enstemmig vedtatt.

Oppvekst, kultur- og nærmiljøkomiteens innstilling til bydelsutvalget:
Bydelsutvalget anbefaler innvilgelse av søknad om ”tilvirkning til eget sted” ved No.53, Schweigaards gate 53 så lenge man følger *Forskrift om åpningstider for serveringssteder og om salgs- og skjenketider for alkoholholdige drikker m.v.*

Bydelsutvalgets behandling:
Det ble ikke fremmet alternative forslag til vedtal.

Bydelsutvalgets votering:
Oppvekst, kultur- og nærmiljøkomiteens innstilling som er sammenfallende med bydelsdirektørens innstilling ble enstemmig vedtatt.

Etter dette lyder bydelsutvalgets vedtak:

Bydelsutvalget anbefaler innvilgelse av søknad om ”tilvirkning til eget sted” ved No.53, Schweigaards gate 53 så lenge man følger *Forskrift om åpningstider for serveringssteder og om salgs- og skjenketider for alkoholholdige drikker m.v.*

BU-SAK 12/2012 **SØKNAD OM BEVILLING – TREFFEN PUB, TØYENGATA 39**

Bydelsdirektørens innstilling:

Bydelsutvalget anbefaler søknad om serverings- skjenkebevilling eierskifte ved Treffen Pub, Tøyengata 39, med åpnings- og skjenketid inne til klokken 01.00/00.30, og uteservering til klokken 22.00/21.30, jf. *Forskrift om åpningstider for serveringssteder og om salgs- og skjenketider for alkoholholdige drikker m.v. § 1 b)*

Oppvekst, kultur og nærmiljøkomiteens behandling:
Det ble ikke fremmet alternative forslag.

Oppvekst, kultur- og nærmiljøkomiteens votering:
Bydelsdirektørens innstilling ble enstemmig vedtatt.

Oppvekst, kultur- og nærmiljøkomiteens innstilling til bydelsutvalget:

Bydelsutvalget anbefaler søknad om serverings- skjenkebevilling eierskifte ved Treffen Pub, Tøyengata 39, med åpnings- og skjenketid inne til klokken 01.00/00.30, og uteservering til klokken 22.00/21.30, jf. *Forskrift om åpningstider for serveringssteder og om salgs- og skjenketider for alkoholholdige drikker m.v. § 1 b)*

Bydelsutvalgets behandling:
Det ble ikke fremmet alternative forslag til vedtal.

Bydelsutvalgets votering:
Oppvekst, kultur- og nærmiljøkomiteens innstilling som er sammenfallende med bydelsdirektørens innstilling ble enstemmig vedtatt.

Etter dette lyder bydelsutvalgets vedtak:

Bydelsutvalget anbefaler søknad om serverings- skjenkebevilling eierskifte ved Treffen Pub, Tøyengata 39, med åpnings- og skjenketid inne til klokken 01.00/00.30, og uteservering til klokken 22.00/21.30, jf. *Forskrift om åpningstider for serveringssteder og om salgs- og skjenketider for alkoholholdige drikker m.v. § 1 b)*

BU-SAK 13/2012 SØKNAD OM PERMISJON FRA BYDELSUTVALGET I BYDEL GAMLE OSLO – JOAKIM DYRNES (SV)

Forslag til vedtak:

Joakim Dyrnes (SV) innvilges permisjon fra sitt verv som nestleder i bydelsutvalget og leder av BUK-komiteen i perioden 09.01 2012 – 01.06.2012.

Joakim Dyrnes (SV) trer inn i vervene som nestleder i bydelsutvalget og leder av BUK-komiteen fra 01.06.2012.

Bydelsutvalgets behandling:
BU-leder Silje Winther (AP) fremmet følgende forslag til vedtak:
Mai-Jill Hedemark SV) trer inn i vervet som nestleder av bydelsutvalget i perioden 09.01.2012 – 01.06.2012.
Helge Winsvold (AP) trer inn i vervet som leder av byutviklingskomiteen i perioden 09.01.2012 – 01.06.2012.
Camilla Huggings Aase (SV) trer inn i vervene som BU-medlem og nestleder i byutviklingskomiteen i perioden 09.01.2012 – 01.06.2012.

Bydelsutvalgets votering:
Permisjonssøknaden og tilleggsforslag ble enstemmig vedtatt.

Etter dette lyder bydelsutvalgets vedtak:

1. **Joakim Dyrnes (SV) innvilges permisjon fra sitt verv som nestleder i bydelsutvalget og som leder av byutviklingskomiteen i perioden 09.01 2012 – 01.06.2012.**

2. **Mai-Jill Hedemark SV) trer inn i vervet som nestleder av bydelsutvalget i perioden 09.01.2012 – 01.06.2012.**

3. **Helge Winsvold (AP) trer inn i vervet som leder av byutviklingskomiteen i perioden 09.01.2012 – 01.06.2012.**

4. **Camilla Huggings Aase (SV) trer inn i vervene som BU-medlem og som nestleder i byutviklingskomiteen i perioden 09.01.2012 – 01.06.2012.**

5. **Joakim Dyrnes (SV) trer inn i vervene som nestleder i bydelsutvalget og leder av byutviklingskomiteen fra 01.06.2012.**

BU-SAK 14/2012 **FORSLAG TIL NYE VARAMEDLEMMER TIL BU OG TIL MEDLEMMER I UNDERLIGGENDE KOMITEER FRA HØYRE MED GRUNNLAG I AT ERIK LUNDESGAARD FRA 1.3.12. HAR MELDT FLYTTING FRA GAMLE OSLO.**

Forslag til vedtak:

Ingjerd Dale foreslås oppnevnt som ny 1. vara til BU (Opprykk fra 2. vara til 1. vara) Øvrige varamedlemmer rykkes opp tilsvarende.

Gudrun Hesselberg foreslås oppnevnt som fast medlem av BUK etter Erik Lundesgaard.

Aga Sadlowska foreslås som nytt 3. varamedlem til BUK etter Gudrun Hesselberg som foreslås som nytt fast medlem.

Bydelsutvalgets behandling:
Det ble ikke fremmet alternative forslag til vedtak.

Bydelsutvalgets votering:
Høyres forslag ble enstemmig vedtatt.

Etter dette lyder bydelsutvalgets vedtak:

Ingjerd Dale oppnevnes som 1 varamedlem i bydelsutvalget. Øvrige varamedlemmer rykkes opp tilsvarende.

Gudrun Hesselberg oppnevnes som fast medlem i Byutviklingskomiteen.

Aga Sadlowska oppnevnes som nytt 3. varamedlem Byutviklingskomiteen.

BU-SAK 15/2012 **SØKNAD OM PERMISJON FRA BYDELSUTVALGET I BYDEL GAMLE OSLO – MAJID TABASSAM CHAUDHRY (AP)**

Forslag til vedtak:

Søknad om permisjon ut valgperioden fra vervene som 1. varamedlem i bydelsutvalget og 5. varamedlem i byutviklingskomiteen.

Bydelsutvalgets behandling:
Det ble ikke fremmet alternative forslag til vedtak.

Bydelsutvalgets votering:
Søknaden ble enstemmig vedtatt.

Etter dette lyder bydelsutvalgets vedtak:

Majid Tabassam Chaudhry (AP) innvilges permisjon ut valgperioden fra sine verv som 1. varamedlem i bydelsutvalget og 5. varamedlem i byutviklingskomiteen.

BU-SAK 16/2012 **SUPPLERING AV ELDRERÅDET**

Forslag til vedtak:

Kampen og Vålerenga eldresenter:
Ivar Bjørn Nygaard
Norderhovgata 26
0654 Oslo
Tlf 902 07 127

Ensjøtunet bo- og servicesenter:
Medlem
Ingeborg Øie
Etterstadsletta 85
0660 Oslo
Tlf 22631052

Varamedlem
Rigmor Ihle
Regnbueveien 2 C
0664 Oslo

Kampen og Vålerenga seniorsenter
Gunvor Hagen
Adr.: Kanslergt. 10, 0192 Oslo
Tlf.: 22 68 16 12

Bydelsutvalgets behandling:
Karin Ryen oppnevnes som medlem

Kjell Johansen (FrP) fremmet følgende forslag til varamedlem:
Torry Preush

Bydelsutvalgets votering:
Forslagene ble enstemmig vedtatt.

<u>Etter dette lyder bydelsutvalgets vedtak:</u>

Medlemmer	
Ivar Bjørn Nygaard **Norderhovgata 26** **0654 Oslo** **Tlf 902 07 127**	**Kampen og Vålerenga eldresenter**
Ingeborg Øie **Etterstadsletta 85** **0660 Oslo** **Tlf 22631052**	**Ensjøtunet bo- og servicesenter**
Gunvor Hagen **Adr.: Kanslergt. 10, 0192 Oslo** **Tlf.: 22 68 16 12**	**Kampen og Vålerenga seniorsenter**
Karin Ryen **Urtegata 45 B** **0187 Oslo**	**Beboer**
Mai-Jill Hedemark (SV) **(oppnevnt i BU-sak 112/2011)**	**BU-medlem**

Varamedlemmer	
Rigmor Ihle **Regnbueveien 2 C** **0664 Oslo**	**Ensjøtunet bo- og servicesenter**
Torry Preus	**Fengselsvesenets pensjonistforening**

Eventuelt
Ingen meldte saker

Protokollen ble opplest og godkjent i møtet.

Silje Winther
leder

Lasse Østmark
bydelsdirektør